

CITY ARTS & LEADERSHIP

— A C A D E M Y —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON **For the week of December 4, 2022**

Desplácese hacia abajo para español.

Hi CAL Academy Families and Students,

We want to start by continuing to emphasize the importance of school over these next two weeks. Final Exams are scheduled for December 15 and 16, and the projects, assignments, quizzes, and tests that students are taking right now will have a major impact on their grade for the semester. Thank you for working closely with us and your student in order to make sure they are here each day and are successful. Please make sure your student is here on time before 8:30 and have their Chromebook and charger ready for the day.

We also know that there has been an increase throughout the City of illness, including, colds, flu, and Covid-19. We will continue to follow all guidance of the San Francisco Department of Public Health in these areas. The current guidance is that masking is recommended and that students should only stay home if they have symptoms. We have extra Covid-19 test kits on campus if needed. We will continue to notify the community of every case on campus. Again, unless your student has active symptoms, they are encouraged and able to attend school.

Lastly, coming up on Thursday, December 8, we will have our December Townhall at 5:00 pm on zoom to continue to share updates and information about the school. We'll send out more information and the link later this week.

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at pchardon@cityartsandleadership.org or to Vice Principal Zelaya at dzelaya@cityartsandleadership.org. You can also check in with our Office Manager, Ms. Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at ljuarez@cityartsandleadership.org.

Thank you everyone!

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

Queremos comenzar por continuar enfatizando la importancia de la escuela durante estas próximas dos semanas. Los exámenes finales están programados para el 15 y 16 de diciembre, y los proyectos, tareas, y pruebas que los estudiantes están tomando en este momento tendrán un gran impacto en sus calificaciones finales para el semestre. Gracias por trabajar de cerca con nosotros y su estudiante para asegurarse de que estén aquí todos los días y tengan éxito. Asegúrese de que su estudiante llegue a tiempo antes de las 8:30 y tenga su computadora Chromebook y cargador listos para el día.

También sabemos que ha habido un aumento en toda la ciudad de enfermedades, incluidos resfriados, gripe y Covid-19. Continuaremos siguiendo todas las indicaciones del Departamento de Salud Pública de San Francisco en estas áreas. La guía actual es que se recomienda el uso de máscaras y que los estudiantes deben quedarse en casa solo si tienen síntomas. Tenemos pruebas adicionales de Covid-19 en la escuela si se necesitan. Continuaremos notificando a la comunidad de cada caso en la escuela. Nuevamente, a menos que su estudiante tenga síntomas activos, se le anima a que sigan asistiendo a la escuela.

Por último, el próximo jueves 8 de diciembre tendremos nuestro ayuntamiento de diciembre a las 5:00 p.m. por Zoom para continuar compartiendo actualizaciones e información sobre la escuela. Enviaremos más información y el enlace más adelante esta semana.

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en pchardon@cityartsandleadership.org o el subdirector Zelaya en dzelaya@cityartsandleadership.org. También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina principal (415-841-8910) o por correo electrónico a ljuarez@cityartsandleadership.org.

¡Gracias a todos!